

J. F. Reichardt's
Musikalisches Kunstmagazin.

VIII. Stück.

Auf den Tod

Carl Philipp Emanuel Bach's.^{*)}

Es bildete die leise schaffende Natur
Jahrhunderte an diesem Manne,
In Kunstvollkommenheit erschien er uns.
Sie blickte tief ihm in die Seele
Und sah — — Schweig tiefsverehrend, Muse! —
Und sein Geschlecht erlosch mit ihm.

*) Seit zrey Jahrhunderten entsprangen aus der Bachschen Familie viele der grössten Componisten, Organisten und Clavierspieler. Joh. Seb. Bach, der grösste Künstler von allen, zeugte noch in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts vier Söhne, die alle große Meister wurden. Wer kennt nicht den hollischen, den berolinischen, den englischen (oder den mailändischen) und den bückeburger Bach? Alle diese hinterlassen

keine Nachfolger — wenn man den Concertmeister Bach in Bückeburg ausnimmt, dessen Sohn Claviermeister bey der regierenden Königin von Preussen ist — Keine Nachfolger, die den grossen Nahmen auf die Nachwelt bringen. Der majestatische Stromtheilt seine höchste Fülle in vier Arme, schickt diese allen Weltgegenden zu und sie alle treffen auf Sümpfe in denen sich die schöne Flut unviederbringlich verliert.

—————
**Einige Anmerkungen
 zu den
 merkwürdigen Stücken großer Meister
 im siebenten Stücke dieses Magazins.**
 —————

Gine große vollständige Arie aus der Oper Julius Cäsar von unserm Händel sammt ihrer Begleitung von zwey Violinen und Bass macht den Anfang. Jeder Künstler und Kunstsfreund von Gefühl wird die hohe Wahrheit und Kraft des Ausdrucks dieser Arie ohne mein hinzuthun fühlen; und wer meine bisherigen Benerkungen über dieses Meisters Werke mit Aufmerksamkeit gelesen hat, wird sich das Wie und Warum darüber auch leicht erklären können. Ich will hier nur über das Eigne und Zweckmäßige der Instrumentalbegleitung einige Anmerkungen machen.

1) Die Stimme frey und unbedeckt wirken zu lassen; 2) sie im Tone zu erhalten und die Harmonie überall deutlich zu bezeichnen; 3) der Stimme die nöthigen Ruhepunkte zu geben ohne merkliche Unterbrechung und Lücken in der Melodie zu veranlassen; 4) im Allegro den lebhaften Gang der Bewegung zu unterhalten, und 5) einige den Gesang der Oberstimme heraushebende Schatten anzubringen, dies ist der unverkennbare Zweck dieser Begleitung. Man sehe wie meister- und musterhaft er ausgeführt ist. Damit die Stimme frey wirken kann, berühren die Instrumente fast nie ihre Hauptnoten, und ist die meiste Zeit getheilt und läßt die Akkorde nur gebrochen und nachschlagend hören: oft geht sie auch blos von dem Bass begleitet, der damals immer mit dem Flügel, Violoncell und Contrabass besetzt war; 2) um die Stimme im Ton zu erhalten, und die Harmonie überall deutlich anzudeuten, hat das Accompagnement immer nur wesentliche Akkordnoten, keine einzige durchgehende Note mit der Singstimme, 3) um der Stimme die nöthigen Ruhepunkte zu geben ohne merkliche Unterbrechungen und Lücken in der Melodie zu lassen, führen die Violinen auf eine äußerst eindringliche und den Ausdruck des Ganzen sehr verstärkende Weise den bedeutenden Gesang des ersten Taktes auf die Worte: *piangerò* durch das ganze Largo durch. So wie Händel in seinen Chören die große Einheit fast immer beobachtet, denselben Worten auch durch alle Stimmen immer dieselbe Melodie zu geben, wodurch seine Chöre vorzüglich so tiefen bleibenden Eindruck bey dem Zuhörer machen, so hat er in seinen Arien auch sehr oft die Einheit den Hauptgedanken in der Begleitung zu Zwischensägen zu gebrauchen, und hier ist das nicht nur von Seiten der musicalischen Bearbeitung ganz vorzüglich schön durchgeführt, sondern es trägt auch noch zum Ausdruck des Hauptinhalts der Worte außerordentlich viel bey. Die Worte heißen:

Piangerò

Piangerò la sorte mia Klagen werd' ich mein Geschick,
 Si crudele e tanta ria Ach so hart so grausam! —
 Finche vita in petto avrò Bis das Leben mir entflieht.

und dazu seufzt die Begleitung immer fort: piangerò. Wie im Allegro 4) die Instrumente die Bewegung ununterbrochen unterhalten fällt in die Augen: 5) die Unisimi in allen Instrumenten dienen der Singstimme zum Schatten die ihre hohen schneidenden Töne noch mehr herausheben.

Diese meisterhafte Begleitung die der Singstimme nur zur Stütze und vollkommenen Wirkung dient, segt aber auch Singstimmen voraus die wirklich schön und klingend und ächt gebildet sind: Stimmen, wie sie die Faustina, Astroa, Farinelli, Salimbene, Carelli, Senesino, Raff, Romani und noch mehrere in dem schönen Zeitalter durch Natur und ächte Bildung hatten, und wie man sie ikt nur an einer *Mara* findet. Dass solche Stimmen ikt so höchst selten gefunden werden, ist eine der Hauptursachen, warum die meisten Componisten ikt für den Gesang und dessen Begleitung arbeiten müssen, als es sich eigentlich der Natur der Sache nach nur für soloblasende Waldhörner und dergleichen Instrumente gehört, bey denen das Orchester alles das ausfüllen muss, was dem Soloinstrumente seiner Natur nach abgeht und alles das bedecken muss, was auch die vollkommensten Ausüber solcher Instrumente nicht vermögend sind mit der Vollkommenheit und Sicherheit hervorzu bringen, als die übrigen dem Instrumente natürlichen Sachen. Uebrigens ist diese Arie aus einer Sammlung genommen, die ich meinen Leseru bekannt machen muß. Es ist ein großes in Kupfer gestochenes Werk von 440 Kupferplatten, welches die schönsten Arien aus den meisten Opern enthält, die von Händel in London aufgeführt worden sind. Ich will zur Erleichterung der Nachfrage den ganzen Titel davon herzeigen, überzeugt, dass man sich dieses Werks, dass die Blüthen und Blumen der meisten Händelschen Opern enthält, leichter verschaffen kann, als die Opern selbst, die nur zum Theil in Kupfer gestochen sind. Er heißt: Apollo's Feast or the Harmony of the opera stage being a well-chosen Collection of the favourite et most celebrated Songs out of the latest Opera's compos'd by Mr. Handel, done in a plain & intelligible Character with their Symphonys for Voices and Instruments the whole fairly engraven et carefully corrected (Dieses letzte ist nicht wahr.) containing 231 Plates. London Printed for and sold by Walsh in Caterine street in the Strand and Joseph Hare in Cornhill near the Royal Exchange. Ein dritter Theil dieser Sammlung, der aus 209 Kupferplatten besteht, hat noch folgende Nachricht auf dem Titel: In this, and the Ist Collection is contain'd all the celebrated Songs out of Mr. Handel's Operas. Das ist nun nicht so ganz wahr, indeß enthalten beyde Theile — der zweyte, den ich nicht besitze, muß Werke eines andern Meisters enthalten — doch die schönsten Arien aus den meisten Händelschen Opern und zwar aus Giulio Cesare, Flavio, Muzio Scevola, Othon, Floridante, Tamerlano, Rinaldo, Tolomeo, Admeto, Allessandro, Rodelinda Scipio, Siroe, Radamisto, Ricardo I. Theseo. Die Titel der Opern sind in diesem Werke grossentheils englisch abgedruckt, auch enthalten viele Arien neben der italiänischen Poesie einen untergelegten englischen Text. Die meisten Arien sind in vollständiger Partitur abgedruckt und da wo nur eine Violinstimme und der Bass neben der Singstimme steht, — zuweilen steht auch blos Violino unis. über der Singstimme — ist wohl auch bey der Aufführung, nach der damaligen Simplicität der Begleitung und dominirenden Gottheit der Singstimme weiter keine Begleitung gewesen, und man findet sie auch so in den vollständig gestochenen Partituren; die meisten Arien haben indeß zwey Violinen, Bratsche und Bass: einige auch blasende Instrumente, die man damals noch sehr zu hervorstechender und ganz bestimmter Wirkung auffsparte. Die Singstimme der meisten Diskantarien ist im Violinschlüssel, nur selten, und meist bey tiefen fast Contr'Ariarien im Diskantschlüssel. Man ist damals in London eben so klug gewesen als man es ist in Berlin ist: zu großen heroischen Rollen auch die Bassstimme auf dem italiänischen Operntheater zu gebrauchen: es ist eine Freude die schönen Händelschen Bassarien anzusehen, die nicht Diskantarien seyn wollen, sondern ächte Bassarien sind und von Anfang bis zu Ende es bleiben. Die meisten Arien sind am Ende noch für eine

eine Flöte, eine Quinte, auch wohl Sexte höher abgedruckt, worinnen die Oberstimme aus den Ritornells so wohl als von der Singepartie Note für Note stehen. Endlich enthält die Sammlung auch noch einige Duetten aus den Händelschen Opern.

Nun folgt eine kleine Cavatine aus der französischen Oper *Castor et Pollux* von Rameau: die mir ein Muster von wahrer Deklamation zu seyn scheint, und die dabei zugleich einen so lieben ausdrucksollen Gesang hat, und von sehr bedeutender kräftiger Harmonie unterstützt wird. *Quelle foible victoire*, wie da die Melodie in engen Intervallen einhergeht und sich hinab senkt, und wie schön und nachdrücklich sie auf dem zweyten Verse, *lorsqu'on perd un bien sans retour*, steigt ohne einen Sprung zu thun der den neuen Klageton der Melodie unterbräche. Und wie sie nun zu den Worten: *La vengeance plait à la gloire* höher steigt und nach dem nachdrucks- voll hochgehaltenen *mais* zu den Worten: *ne console pas l'amour*, trostlos hinabsinkt: und dann bey Wiederholung der beyden Verse noch höher steigt und am Ende noch tiefer fällt als vorher, und das alles so natürlich, daß der weiteste Schritt hinauf eine Quarte, der größte Fall eine Quinte ist. Man lasse sich nicht durch das Auge verleiten zu glauben, daß der höhere Ton auf die Sylbe *un* im zweyten Verse gegen die Wahrheit der Deklamation sey. Es trifft hier ein was Moritz in seinem Versuch einer deutschen Prosodie sehr richtig bemerkte. Er sagt Seite 3. „Es ist der Natur der Sache gemäß, daß die Höhe des Tons sehr oft auf die kurze Sylbe fallen muß: denn diese Höhe ist ja Ausdruck des Affekts und der Affekt wartet nicht mit seinem Ausdruck, bis er an die Hauptsyllbe des Worts kommt; sondern reift an sich was ihm am nächsten liegt und läßt alsdann das Folgende ruhig nachtönen. Der Affekt kann der Hauptsyllbe wohl den Ton, aber nicht die ihr eigene Länge rauben.“ Hier ganz der Fall: *bien* das um einen Ton tiefer ist, hat seine volle Länge. Auch die innigere Herzlichkeit und Annehmlichkeit die die Melodie durch diesen höheren Ton erhält kommt hier mit in Betracht. Die Bewegung in der Deklamation ist auch vortrefflich, nur bey den Worten: *la vengeance plait à la gloire* lebhaft, sonst überall in langsamen Trauerschritt einhergehend.

Die Modulation ist auch ganz meisterhaft geführt: die beyden ersten flagenden Verse bleiben in F mol, der dritte sich erhebende starke Vers weicht ins as aus; bey der Wiederholung berührt er F und B und G und C dur auf eine frappante und doch gar nicht harte Weise und das Einlenken und Zurücksinken in F mol zum letzten Verse ist von der unfehlbarsten tragischen Wirkung. Eine wahre Schönheit ist noch das schnelle Zurücktreten in den vorletzten Akkord, auf die Sylbe *mais* im dritten Takte des zweyten Theils. Der Gang des Basses ist auch groß und von Bedeutung.

Es ist gar nicht zu verwundern wenn Händels und Rameau's Werke zu einer Zeit da in Italien schon große Missbräuche die Kunst zu entstellen anfingen, so auf Glück wirkten, daß er die Bahn, die er bis zu ihrer Bekanntheit gewandelt war, schnell verließ und sich aus den Gefühlen und Reminiscenzen, die die Werke dieser beyden Meister in ihm zurückließen, einen Styl bildete der fürs Theatralische so hoch wirkend geworden ist.

Ich lasse nun noch eine allerliebste kleine Arie aus dem Intermezzo *la Zingareta* von Leonardo Leo folgen um zu zeigen unter welchem richtigen und feinen Geschmack die großen Künstler damaliger Zeit jeden Gegenstand bearbeiteten. Jeder Künstler wird hier gleich die sichere Meisterhand erkennen, aber dennoch wird es sich ihm wohl so leicht niemand einfallen lassen, daß das liebe naiv-komische Stück von dem großen Kirchenkomponisten und dem heroischen Opernkomponisten Leo sey. Und doch ist es von ihm, und das ganze Intermezzo ist in diesem ächt naiv-komischen Styl gearbeitet. Alles ist hier dem Gegenstände angemessen, bis auf die häufigen kleinen Vorschläge in der Begleitung, die man umsonst in einem seiner ernsthaften Stücke suchen würde. Ein kleiner ächt komischer Zug der den feinen Beobachter zeigt, ist das Anticipiren und lange Aushalten des Artikels *La*. Es ist nemlich ein Zigeunermaädchen die ihre Wahrsagerkünste ausruft; und bey allen solchen Ausru-

sen der Stimmen wird man bemerken, daß sie, um sich durchzuschreien und gehört zu werden, irgend einen offenen Vokal in ihrem Ausrufungsworte festhalten und auf dem die Stimme möglichst erheben; und die meiste Zeit ist es eine kurze unbedeutende Sylbe mit der sie diese Operation vornehmen. Dies ist hier sehr treffend und wirkend nachgeahmt.

Die Cavatine, von Naumann, aus der Oper Protesilaus wird allen meinen singenden Lesern gewiß ein vorzüglich willkommenes Stück seyn: denn dem Sänger muß Naumann durch die große Naivität und Fähigkeit seiner Melodien einer der besten und erwünschtesten Componisten seyn. Diese Cavatine ist aber auch für den Künstler selbst ein sehr merkwürdiges achtungswertes Stück; sie ist eines Glücks würdig. Nicht daß Glück die Worte:

Gelido nelle vene
Mi scorre il sangue al core,
reggere a tante pene
quest' alma mia non sa.

so würde gefaßt und ausgedrückt haben. Gluck hatte in seinen letzten ihm verewigenden Arbeiten immer nur die strengste Wahrheit und höchste Kraft des Ausdrucks zum Augenmerk. In seinem beliebten Rondò des *Orfeo: Che faro senza Euridice*, hat er den Italiännern und seinem Sänger Guadogne zu Gefallen gewissermaßen zum letztenmale, den Grazien auf Kosten seiner Göttin der tragischen Muse geopfert. Hier in Naumanns Gesang sieht man durch das ganze Stück den Komponisten dem angenehmer gefälliger Gesang zur Natur geworden, der sanfte Führung der starken Erschütterung vorzieht, der seinen Sänger, dessen Bequemlichkeit und Vortheil, und sein Zeitalter nie aus den Augen läßt. — Von der Seite ist also wohl kein Componist verschiedener von Gluck. Aber die Dekomnie des ganzen Sticks, die Wahl und Benutzung der Instrumente: außer dem gewöhnlichen Orchester, weben das obligate Violoncell und Bassons ein mahlerisches Trauergewand — und ganz vorzüglich der achte theatralische Eintritt des Chors mit dem unvorbereiteten Sekundenakkord, und der über dem leise singenden, die Königin beklagenden, Chor, fortgehende dominirende Gesang der Hauptstimme. Dies thut eine hinreißende Wirkung auf jedes fühlende Herz.

Zu Befriedigung der Neugierde meiner Leser die wohl davon gehört haben, daß ich vor 2 Jahren die Oper *Protesilaus* gemeinschaftlich mit Naumann komponirte, füge ich hier eine Cavatine aus meinem Akte bey: über die man von mir selbst keinen Commentar erwarten wird. Aber die Geschichte dieser gemeinschaftlichen Komposition kann ich meinen Lesern wohl erzählen. Naumann war im Jahr 1789 hier in Berlin, um seine Oper *Nedea* aufzuführen: und ich sollte in dem Jahre schon die Reise nach Italien machen die ich hernach ein Jahr später machte; es verzog sich aber damit bis in den November. Die zweyte Oper für den Carneval sollte *Fedra* von Paisiello seyn, die wollte sich aber für die hiesigen Sänger nicht recht passen; mir allein nun noch eine Oper zu bearbeiten aufzutragen, dazu hielt man es für zu spät, und so wählte man eine Oper von zwey Akten, und Naumann und ich loseten um die Akte. Mir fiel der erste zu. Indes nahmen wir uns beyde gleich vor, daß jeder die Oper ganz komponiren wolle. Sobald ich mit meinem ersten Akt fertig war, gieng ich an den zweyten, wurde auch damit bis zur ersten Probe des Naumannschen zweyten Akts fertig, und gab meine bereits ins Reine geschriebene Partitur des zweyten Akts an diesem Tage an Naumann, damit auch er sich die Lust mache, zu sehen, wie wir beyde den Akt verschieden behandelt hätten. Im vorigen Jahr hat mir Naumann geschrieben, daß er nun auch den ersten Akt bearbeitet habe.

Francesco Feo.

Et in - car-na-tus est de spi - ri - tu san - cto ex ma - ri - a vir - gi -
 ne et ho - mo et ho - mo et ho - mo et ho - mo

et ho mo fac - tus et homo fac - tus ho - mo

Cru-ci - fi xus e - ti - am pro no - bis
 Cru-ci - fi - xus e - ti - am pro no -

Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no -

Paf - fus paf - sus et fe -
 bis sub Pon - ti - o Pi - la - to

pul - tus et fe - pul - tus et se - pul - tus est.

Pergole si.

Recitativo.

Di costei par - lo a cui na - tu - rae a - mo - re so - lo permio do - lor permio di -
 6 5b 6 t5
 spet - to ar - mò di rab - bia il pet - to tal - che spre - zza i fo - spi - ri e le que -
 4b 6 t5
 re - le non cu - rai il pianto e ri - de al - le mie pe - ne Ah per - chè non pos'
 4b 6 5b 6
 i - o vin - cer del co - re l'o - sti - na - to vol - er che mi da morte e di lei che ne - mi - ca
 5 t5 4b
 è di piet - a - de seg - uen - do il río co - stu - me cangi - gl'af - fet - ti in o - dio e cru - del - ta - de.
 t5 b 6 5b t5

100

Cavatina

Largo.

Tu do - vre - sti a - mor ti - ran - no

o sce - ma - re in me l'af - fan - no o ad - dol - ci - re il

suo ri - go - re oad - dol - ci - re il suo ri - gor il

suo ri - gor.

Haendel.

Adagio.

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are in common time (indicated by '12') and the bottom two are in triple time (indicated by '3'). The key signature changes between staves. The vocal parts are in soprano and alto voices. The lyrics are as follows:

 Fa - te - mi o Ciel, al - men ve - der l'a - ma - to ben l'a - ma - to ben o Ciel al -

 men con - ten - to poi soffrir po - tro il mio fa - to conten - to poi sof -

 frir — po - tro il mio fa - to. Fa - te - mi o Ciel al - men veder l'a - ma - to

 ben l'a - ma - to ben con - ten - to poi soffrir — po - trò - po - trò il mio fa -

to con-ten-to poi — soffrir po-trò il mio fa — —

Clav.

to con-ten-ta poi soffrir — — po-trò il mio fa — to.

Clerambault.

Dieu des Mers, fus-pen-dez — — l'in-con-stan-ce de

7 4 * 7 4

l'Onde Calmez — les vents im-pe-tu-

eux l'a - mour ex - po - se à vos flots dange-reux le plus fi - dé - le a mant du
 mon - - de

Dieu des Mers sus-pen - dez — l'in - con - stan - ce de l'on - de

cal - mez — les vents impe-tu - eux l'a - mour ex -
 po - se à vos flots dange - reux le plus fi - dé - le a mant du mon - - de l'amour ex -

po - sea vos flots dan-ge-reux le plus fi - de le a-mant du mon - de

Alessandro Scarlatti.

Allegro.

C Scher - -

- za Scher - - za scherza a'mando la Ron-di-nel - la

C lie-ta go-de la Tor-to - rel - - la io fo - la mi - fe - ra

C non so go-der io so - la mi-se - ra non so go-der

Scherza a - mando la Ron-di - nel - la lie-ta go-de la Torto -
 rel - la, Scherza la Rondi - nel - la go - de la Torto - rel - la io fo - la
 mi - fe - ra non fo go - der. Scherza la Rondi - nel - la, go-de la Torto -
 rel - la io fo - la mi - fe - ra non fo go - der no
 io fo - la mi - fe - ra, non fo go - der non fo go - der.

Sopr. 1. Alto 1.

Ten. 1. Basfo 1.

Sopr. 2. Alto 2.

Ten. 2. Basfo 2.

Sopr. 3. Alto 3.

Ten. 3. Basfo 3.

Sopr. 4. Alto 4.

Ten. 4. Basfo 4.

Contin.

t7

le - - - i - son e - le - - - i .
 lei : fon e le - - - i .
 e lei - son e le - - - i .
 Ky - ri - e e - le - - - i .
 lei . . . son e le - - - i .
 e - - - Ky - ri - e e - le - - - i .
 Ky - ri - e e - lei - son e - le - - - i .

A handwritten musical score for two voices (Soprano and Alto) and piano. The score consists of six systems of music, each starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written in a cursive style, with lyrics appearing below the notes. The piano part is indicated by a bass clef and a treble clef staff.

System 1: Soprano and Alto sing "son son". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 2: Soprano and Alto sing "son son". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 3: Soprano and Alto sing "Ky ri lei". The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The word "tr." is written above the piano staff.

System 4: Soprano and Alto sing "son son". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 5: Soprano and Alto sing "Ky ri e". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 6: Soprano and Alto sing "son son". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 7: Soprano and Alto sing "son". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

System 8: Soprano and Alto sing a melodic line consisting of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Musical score for two voices (Kyrie Eleison) in common time, 3/4 key signature. The score consists of four systems of music, each with two staves. The top staff of each system is in common time (indicated by a 'C') and the bottom staff is in 3/4 time (indicated by a 'G'). The vocal parts are written in soprano and alto ranges.

The lyrics are as follows:

- System 1: Ky - ri - e Ky - ri - e
Ky - ri - e - s - lei - son
- System 2: son Ky - ri - e e - lei - son
- System 3: Ky - ri - e
- System 4: e - le - i - son Ky - ri - e Ky - ri - e e -
Ky - ri - e

Solo

Soprano: Ky - ri -
Alto: Ky - ri -

Soprano: Ky - ri - e
Alto: Ky - ri -

Soprano: lei - e - le - i - son
Alto: lei - e - le - i - son

Soprano: e, Ky - ri - e - lei - son, e -
Alto: e, - - - - -
Bass: - - - - -
Piano: Ky - ri - e - le - i -

Tutti

Soprano: Ky - ri - e,
Alto: - - - - -
Bass: - - - - -

Tutti

Soprano: Ky - ri - e,
Alto: - - - - -
Bass: - - - - -

Tutti

Soprano: Ky - ri - e
Alto: - - - - -
Bass: - - - - -

Tutti

Soprano: Ky - ri - e
Alto: - - - - -
Bass: - - - - -

Tutti

Soprano: Ky - ri - e
Alto: - - - - -
Bass: - - - - -

A handwritten musical score for two voices (Soprano and Bass) and piano. The score consists of six systems of music, each starting with a treble clef and a bass clef. The key signature is $\text{F}^{\#}$ (one sharp). The time signature varies between common time and 3/4. The vocal parts have lyrics written below the notes. The piano part is indicated by a vertical brace on the left and includes dynamic markings like *tr.* (trill), *t. f.* (tempo fermo), and *s.* (sforzando).

The lyrics are:

- System 1: lei - son
- System 2: e - le - i - son Ky ri - e -
- System 3: e - le - i - son Ky le - ri -
- System 4: e - le - i - son Ky ri -
- System 5: e - le - i - son Ky le - ri -
- System 6: e - le - i - son Ky ri - e -
- System 7: e - le - i - son e - le - i - son e - le -
- System 8: * t. f. s. 3

Solo.

Soprano (Top Staff):

Alto (Second Staff):

Piano (Bottom Staff):

Measure 1: Ky-ri-e-le-i-son

Measure 2: Ky-ri-e-le-i-son

Measure 3: Ky-ri-e-le-i-son

Measure 4: Ky-ri-e-le-i-son

Measure 5: le-i-son

Measure 6: le-i-son

Measure 7: le-i-son

Measure 8: le-i-son

Solo

tr.

3 e, Ky - ri - e e le - i - son

3

3

C: Ky - ri -

3

C: Ky e -
Ky - ri -

3

C: Ky - ri -

3

C: 6 t.s.

Tutti

ele - - - - i - - - - fon e - - - - -
ele - - - - i - - - - fon e - - - - -
ele - - - - i - - - - fon e - - - - -
ele - - - - i - - - - fon e - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -
lei - - - - i - - - - fon e - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -
lei - - - - - - - - - - - - - - - - -

le - le - i - fon e - le - i - fon
 fon le - i - son le - le - i - son
 le - i - son e - le - i - son
 fon lei Ky - ri e e - le - i - son
 - son - e - le - e - le - i - son
 - son - e - le - e - le - i - son
 Ky - ri - e - le - e - le - i - son
 - son - - i - son e - le - i - son
 lei - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
 le - i - son le - e - le - i - son
 fon e - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

$\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$

Christe eleison a 2 Cori voci Concertante

C. F a s c h.

Soprano
Alto
Coro I.

Tenore
Basso

Soprano
Alto
Coro II.

Tenore
Basso
e Organo

Chri - ste e - le i - son
Chri - ste e - lei - son, e -
lei - son e - lei - son Chri - ste e - lei -
le - i - son Chri - ste e - le - i -
lei - son e - lei - son Chri - ste
le - i - son Chri - stee e - lei - son
Chri - ste e -

son Chri - ste e - le - i - son e

Chri - ste e - le - i - son e

lei - son e - lei - son Chri - ste e -

Chri - le - i - son Chri - ste e -

lei - i - son Chri Christe e - lei - son

lei - son 7 6 5 5

A handwritten musical score for two voices (Soprano and Alto) and piano. The score consists of four systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It includes lyrics: "lei le", "fon", "Christe e - le i", and "son e le Christe e". The second system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and common time. It includes lyrics: "son e le i", "son e - lei", and "fon". The third system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It includes lyrics: "son e - le i - son", "Chri - ste e - lei - fon", and "son e". The fourth system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and common time. It includes lyrics: "Chri - ste e - le i - son", "Chri - ste e - lei - fon", and "Chri - ste e - lei - fon". The piano part is indicated by a bracket on the left side of the staves.

e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 lei - son e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 e - le - i - son e - le - i - son e - le - i -
 son e - le - i - son Chri - ste Chri - ste e - le - i - son
 son e - le - i - son i - son
 son e - le - i - son i - son
 lei - son e - le - i - son e - le - i -
 fon e - le - i - son e - le - i -
 8 4 6 6 4 3 5 5 6 4 3 5 3 e - le - tr

e - le i - son
 e - le - i - son e - le
 i - son
 e - le i - son e - le - i - son
 i - son
 i - son
 i - son
 i - son

Chri - ste e - le - i - son e - le - i - son
 Chri - ste e - le - i - son
 Chri - ste e - le - i - son e - le - i - son

Chri - ste 7 6 Chri - ste e - le - i - son 7 6 Chri - ste - i - son

E i n i g e A n m e r k u n g e n z u d e n M e r k w ü r d i g e n S t ü c k e n v e r s c h i e d e n e r M e i s t e r .

Sch greife in den großen Vorrath von Stücken aller Art, die ich seit mehreren Jahren für dieses Werk dem ich eine weit größere Ausdehnung zu geben hoffte, bestimmte, um zum Beschlüß noch von allem etwas zu geben, und beschließe mit Auszügen aus einem Werke, das an Fleiß und Kunstvollendung alles übertrifft, was ich bisher meinen Lesern vorlegte.

Erst ein paar kleine Stücke aus einem Motett von *Feo*, die eben nicht im Stande sind, einen Begriff von dem großen Verdienst dieses unsterblichen Künstlers zu geben, die aber dazu dienen können zu zeigen, daß die enharmonischen Rückungen, in die ißt manche sonst schätzbare Componisten so viel Werth sezen, daß sie meynen sie müßten sie überall, von der großen Oper bis zum niedrigkomischen Intermezzo anbringen, ohne zu bedenken wie selten sie glücklich angebracht sind, und daß das Verdienst sie blos angebracht zu haben so äußerst gering ist, — daß diese auch damals schon sehr üblich waren; und selbst die kluge Vorsicht die Wechselung nicht auf der Stelle anzudeuten, um den Ausüber nicht zu irren und lieber das Ansehen eines orthographischen Fehlers zu dulden, nicht unangewandt blieb. Der Fall ist hier eben beym ersten Stück im dritten Takt in der Oberstimme wo Cis in Des verwandelt wird, der Componist es aber als Cis gelassen hat; eben so im fünften Takt im Tenor, wo Es zu Dis wird. Der Componist scheint hier diese enharmonische Rückungen mit gutem Verbedacht angebracht zu haben, um das Unbegreifliche und Uebernaturliche der Worte auszudrücken. Die letzten Worte: homo factus est, sind auch durch die hohen und langen Noten, durch die Pause und die drauf folgende Wiederholung des Wortes *homo* meisterhaft deklamirt. An dem zweyten Stück ist die natürliche Führung der Imitationen des schönen ausdruckvollen Themas, und die so ganz ungesuchte Augmentation desselben im Bass merkwürdig. Auch ist wieder der Ausdruck des Worts *Passus* von großer Kraft. Die enharmonische Rückung im neinten Takt wo *B* zu *Ais* wird, ist leicht zu erkennen. — Uebrigens ist *Francesco Feo* ein Zeitgenosse *Leonardo Leo's*, der wie dieser in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts die Kunst verherrlichte. Nach einer großen Messe und einem Motett alla Capella, so ich von ihm besitze, ist er einer der allergrößten Kirchencomponisten die Italien je gehabt hat: ich würde jene Messe für das Meisterstück des *Leonardo Leo* halten, wenn ich nicht aus den Händen eines sehr eifrigen Schülers von *Leo*, des Capellmeisters *Sala* in Neapel die eigenhändige Originalpartitur von *Feo* erhalten hätte. Die Messe ist für 10 Singstimmen und ein ganz vollständiges Orchester von Violinen, Bratschen, Violoncellen, Hoböen, Fldten, Fagotten, Waldhörnern und Trompeten geschrieben; und die Benutzung und Bearbeitung der blasenden Instrumente, die zuweilen ein eignes Orchester gegen das Orchester der Saiteninstrumente formiren, muß alle die neuern Componisten, die sich einbilden in einer solchen Anwendung der Blasinstrumente neu und Original zu seyn, eben so beschämen wie mich selbst. Es ist diese Messe eines der seltenen achten Kunstwerke, — denen man kein Zeitalter und kein Vaterland ansieht. Die Verehrer Händels und Bachs werden sie eben so gewiß für eine Arbeit dieser Meister, als andere für die Arbeit der größten italiänischen Componisten halten. *Feo* muß wenig von seinen Arbeiten haben bekannt werden lassen; seine Sachen sind sehr schwer zu haben. Noch muß ich eines komischen Intermezzos von diesem großen Meister erwähnen, das mit außerordentlichem Wit in acht komischen Styl geschrieben ist, wobei aber, wie in den Werken aller großen Meister vortreffliche korrekte Arbeit ist.

Nun folgt ein Recitativ und eine kleine Cavatine aus einer Cantate von *Pergolesi*, die, wie alle Arbeiten dieses Mannes von einem schönen Talent, von tiefen Gefühl und dem Genuß eines schönen Zeitalters zeugen, aber auch, wie alle seine übrige Arbeiten den unpartheyischen aufgeklärten Künstler beklagen läßt, daß dieser Genievolle junge Mann die hohe Schule der damaligen Zeit vernachlässigte, ehe den Beyfall der Menge suchte, der seinem schönen Talent nicht fehlen konnte, eh' er sich der Kunst und des Beyfalls ächter Künstler versichert hatte, und endlich sogar aus der Quelle der Vergnügungen, die ihm der Volksbeyfall in Rom und Neapel in seinem dreißigsten Jahre eröffnete, in vollen Zügen trank, so daß seine Gesundheit in wenigen Jahren erlag

erlag und der Tod ihn im sechs und dreyzigsten Jahre schon reif und abgeblüht fand. Vielleicht sang er diese Cantate in seiner letzten Zeit, da die Liebe im acht italiāischen Sinne jede Marter über ihn ausgoß: sie hat ganz den starken erschütternden Ausdruck der tiefsten bittersten Schmerzen. In der kleinen Cavatine führt die Begleitung den ersten Takt, der herzerreißend klagt, immer durch; die Harmonie, und der Gang der Mittelstimme zu diesem ersten Takte zeigt den Naturalisten, der zu seiner glücklich gefundenen Melodie die Harmonie mit dem Ohr sucht. — Der harmonische und melodische Schluß bey den Worten Amor tiranno zeigt den bloß leidenschaftlichen Künstler, der sich seinem Affekt überläßt, und an die rechtmäßige Behandlung der Worte nicht denkt. Affektvoller könnte aber der Gesang nicht seyn, der am Ende vorzüglich durch die vortreffliche Benutzung der Begleitung zu einer Höhe steigt die dem Herzen wehe thut. — Und so kehre sich Herz und Sinn und Verstand und alles was im Künstler lebt zu dem folgenden Meistersange unsers großen Händels: dem ich kein Wort weiter befüge, als: singt ihn, und singt ihn wieder und immer wieder, und euer Ohr und Sinn wird sich der Wahrheit und einzigen achten Kunstschöne weihen und ihr treu bleiben.

Und nun wundre man sich nicht, daß ich eine Arie aus einer Cantate von Clerambault folgen lasse. Man singe sie, und man wird bald erkennen und fühlen, daß die Wahrheit und Simplicität darinnen herrscht, die die Werke unsrer Händel und Glücke beseelt. Auch ist die Begleitung einer Flöte, einer Violine und eines Violoncell die mit der Singstimme einen fortduernden vierstimmigen Satz machen sehr fein gewählt und geführt. Scarlatti schließe den Reihen mit lieblichem Scherze, und zeige wie auch den die großen Künstler damaliger Zeit, wahr und angenehm zu behandeln wußten!

Und nun beschließe ich mein ganzes Werk mit einigen Stücken, aus einem Kunstwerke, zu dessen ächter Schätzung und Beherzigung ich so gerne alle meine Leser gebildet sehen möchte. Ich fürchte daß sie ist noch für die meisten unbenußt da stehen werden. Achte Künstler werden es mir aber desto inniger danken, daß ich sie in den Vorhof dieses Heilighums führe. Es sind dieses die beyden ersten Sätze aus einer vierchorigen, oder sechzehnstimmigen Messe unsers vortrefflichen Fasch. Vor acht Jahren brachte ich aus Italien eine große vierchorige Messe von Orazio Benevoli mit, die, ob sie gleich eines der merkwürdigsten Werke aus der italiāischen Schule ist doch nicht mit der vollkommenen Reinigkeit, Strenge und feinen Critik gearbeitet ist, die die höhere Theorie und raffinirte Critik der deutschen Componisten jetzt zur Pflicht macht. Dieses Werk erzeugte bey Herrn Fasch den Vorsatz seine ehrenvolle musikalische Laufbahn mit einer solchen bestmöglicht gearbeiteten sechzehnstimmigen Messe zu beschließen; und er hat sich durch keine Zerstreuung, durch kein Geschäft, ja selbst nicht durch tödtliche Krankheit abhalten lassen, dieses mühsame große Werk zu vollenden und selbst ist, da er es mit einem Fleiß und Erfolg beendet hat, der die Hochachtung seiner wärmsten Freunde und Verehrer noch um vieles erhöhen mußte, ruht er nicht, sondern strebt immer fort dem Werke die ganze Vollendung zu geben.

In der angenehmen Zuversicht, daß er mir bald erlaubt dem ganzen europäischen Kunstdenkum die Herausgabe des ganzen vollständigen Werkes anzukündigen, leg' ich hier unterdes, mit seiner Erlaubniß, dem deutschen Publikum die beiden ersten Sätze davon, zum lieblichen Vorschmack, vor. Die Kenner darf ich wohl nicht erst mit Worten aufmerksam machen auf den schönen gedachten kräftigen Gang der Harmonie, auf die natürliche überall leichte und oft sehr bedeutenden Fortschreitungen in jeder Stimme, auch die bedeutenden Eintritte der Stimmen, die die Hauptmelodie führen und auf die sehr zweckmäßige Vertheilung derselben durch alle vier Chöre, so daß keines das dominirende Chor wird, sondern alle immer meisterlich in einander greifen und so ein Ganzes bilden, das bey der großen Mannigfaltigkeit eine gar schöne hohe Einheit hat. Jeden einzelnen Theile folgt das Ohr gar leicht und die große Deutlichkeit und Klarheit in allen Theilen erleichtert dem innern Sinne das Fassen, Ueberblicken und Beherzigen des Ganzen so sehr, daß daraus ein so angenehmer behaglicher und vollständiger Kunstgenuß entspringt als die Kunst in der Art vielleicht nur je gewährt hat.

Auch der Kunstdilettante soll Genuss haben an dem schönen gesangvollen achstimmigen Satz, der bey der schönsten Arbeit zugleich ein Muster des edelsten weisegeführten Gesanges ist und zwischen den sechzehnstimmigen Sätzen vortreffliche herzruhrende Wirkung thut.

Fort-

Fortgesetztes chronologisches Verzeichnis
der öffentlich im Druck und Kupferstich erschienenen musicalischen Werke
von
Johann Friedrich Reichardt.

(Man sehe im vierten Stück S. 207. wo ich dieses Verzeichniß, zu welchem mich unvollständige Verzeichnisse in Kunstdjournalen und falsche Anzeigen in Meßkatalogen bewogen, angefangen habe. Von denen damals in den Händen der Verleger sich befindenden Werken sind die beiden ersten hier angezeigten herausgekommen.)

1 7 8 3.

- 37) Lieder von Gleim und Jacobi. Gotha bey Ettinger.
- 38) Kleine Clavier- und Singestücke. Königsberg bey Dengel.

1 7 8 4.

- 39) Weinachtscantilene von Claudio. Im Clavierausgabe.

1 7 8 5.

- 40) VI. Rondò pour le Forte-piano. Chez Sieber à Paris.
- 41) IV. Quintettes pour le Forte-piano, 2 Flutes, ou Hautbois et 2 Cors de Chasse.
- 42) IV. Sonates pour le Forte-piano. Chez le Duc à Paris.
- 43) II. Sonates dans le Journal de Musique. — —
- 44) Händels Jugend.

1 7 8 6.

- 45) Cantus lugubris in obitum Friderici Magni. (in Paris in vollständiger Partitur gestochen.)

1 7 8 7.

- 46) J. F. Reichardt an das deutsche Publikum, seine franz. Opern betreffend.
- 47) Lieder für Kinder. Dritter Theil.
- 48) Auszüge aus der italiänischen Passion in Cramers Flora.

1 7 8 8.

- 49) Sonate für den Flügel und die Violine. Berlin bey Nellstab.
- 50) Einzelne Lieder und Tänze aus der italiänischen Oper Andromeda im Claviermagazin und in Harmonie und Melodie. Berlin bey Nellstab.
- 51) Overture dell' Opera Andromeda. per il Cembalo. Berlino.

1789.

- 52) *Cori e balli dell' Opera Protefilao.* Berlino appresso Rellstab.
 53) *Einige Hexenscenen aus Shakespear's Macbeth.* Berlin bey Rellstab.
 54) *Deutsche Oden und Lieder.* Leipzig bey Göschen.

1790.

- 55) *Geistliche Lieder von Lavater.* Winterthur bey Steiner.
 56) *Lieder für Kinder.* Bierter Theil. Braunschweig in der Schulbuchhandlung.
 57) *Cäcilia.* Erstes Stück. Berlin im Verlage des Autors.
 (Es folgen noch 3 Stücke. Worauf die heilige Cäcilia folgen soll die ebenfalls aus 4 Stücken besteht und lauter merkwürdige Compositionen von alten großen italiänischen Componisten enthalten wird.)

58) *Musikalischs Kunstmagazin.* Zweiter Band aus Vier Stücken (V - VIII. St.) bestehend.
 Berlin im Verlage des Autors.

59) *Geist des musicalischen Kunstmagazins,* nach einem vom Verfasser durchcorrigirten und mit Zusätzen vermehrten Exemplar des Kunstmagazins herausgegeben von J. A.

60) *Skizzen von großen Componisten.*

61) *Nachrichten und Anekdoten zur Geschichte der Musik* als Berichtigungen und Zusätze zu dem Germanischen Lexicon der Tonkünstler herausgegeben.

62) *Musik zu Goethe's Werken.* In 6 Theilen folgende Werke enthaltend:
 Erster Theil. Lieder im Volkston und höhere Gesänge.

(Enthalten alle musikalischen Oden und Lieder aus dem Achten Bande der neuen Ausgabe von Goethe's Schriften und einige nicht darinnen befindliche.)

Zweiter Theil. *Erwin und Elmire.* Ein Singespiel im Clavierauszuge. Das Stück ist ganz durchkomponirt und kann bey Concertaufführungen so gut als fürs Theater angewandt werden.

Dritter Theil. *Claudine von Villa Bella.* Ein Singespiel im Clavierauszuge.

Vierter Theil. *Lilla* ein Singespiel mit Tänzen. *Jery und Bately*, ein Schweizer Singespiel, im Volkston komponirt.

Fünfter Theil. *Musik zu Goethe's Trauerspielen*, enthaltend: Overtüren und einige Gesänge und Chöre zur Iphigenie, zum Tasso, Götz von Berlichingen, Clavigo und Egmond. (Alles im Clavierauszuge).

Sechster Theil. *Musik zu Goethe's Schauspiele*, enthaltend: Overtüren und einige Gesänge Chöre und Tänze, zum Triumph der Empfindsamkeit, die Vögel und zum großen Faust.

Fortschung des Verzeichnisses grösserer Werke.

(Die außer den Concerten für Clavier und Violine, jedes für einen Friedrichsdor, und Solo's, Trio's, Quartetten, Symphonien und italiänischen Arien, jedes für Einen Holl. Dukaten, für beistehende Preise in vollständiger Partitur oder in ausgeschriebenen Stimmen, wie man es verlangt, sauber geschrieben geliefert werden.)

Werke über französische und englische Poesien.

XV. *Tamerlan*. Tragedie lyrique en 4 Acte. Paris (1785).

XVI. *Panthée*. — — — (1786).

XVII. *Cantate in the Prise of Handel*, (mit untergelegtem deutschen Text.) London.

Werke über italiänische und lateinische Poesien.

XVIII. *La Passione di Metastasio*. 1784. Berolino.

XIX. *Andromeda*. Opera Seria in III Atti. (1781).

30 Louisd'or.

XX. *Protefilao*. Opera Seria in II Atti. (1788.)

20 Louisd'or.

XXI. *Brenno*. Opera Seria in III Atti. (1789.)

30 Louisd'or

XXII. *Olimpiade*. Opera Seria in III Atti. (1790.)

(Alle diese Opern sind durchaus mit begleiteten Recitativen geschrieben, also für große Concertaufführung auch passend.)

XXIII. *Cantata pel Giorno natalizio della Principessa Frederica di Prussia*. (1787) *Poesia di Metastasio*.

2 Louisd'or.

XXIV. *Il consiglio*. Cantata di Metastasio. (1788.)

2 Louisd'or.

XXV. *Amor timido*. — — — (1788.)

2 Louisd'or.

XXVI. *Te Deum*. Bey Gelegenheit der Krönung des ihigen Königs von Preussen. (1786.)

10 Louisd'or.

Werke über deutsche Poesien.

XXVII. Der 165. Psalm nach Mendelssohn's Uebersetzung ganz in Chören mit grossem Orchester (1784.) 6 Louisd'or.

XXVIII. Ein Auferstehungs-Oratorium, für 4 Solostimmen und 2 Chöre und grossem Orchester (1785.) 10 Louisd'or

XXIX. Weihnachtscantilene von Claudius, (1784.) 6 Louisd'or.

XXX. Die Chöre und Tänze zu Shakespear's Macbeth, nach Bürgers Verdeutschung. 6 Louisd'or.

XXXI. Claudi von Villa Bella, ein Singespiel in 3 Akten, von Götthe, (1789.) 20 Louisd'or.

XXXII. Cantate auf die Genesung der Königl. Prinzen von Preussen: die Poesie dazu ist aus einer Kleopstock'schen Ode: die Genesung, gezogen. (1789.) 6 Louisd'or.

XXXIII. Erwin und Elmire ein Singespiel in 2 Akten von Götthe. (1790.) 12 Louisd'or.

XXXIV. Jerry und Bately, ein Singespiel in einem Akt, von Götthe, (1790.) 4 Louisd'or.

XXXV. Lilla, ein Singespiel mit Tänzen, von Götthe. (1791.) 12 Louisd'or.

XXXVI. Mehrere Vorspiele fürs deutsche Theater bey Hofveranlassungen in Berlin und in Schwed und Gelegenheitscantaten für Freimaurer-Logen und Freunde u. dgl.

Register zum zweiten Bande.

A.

- Agricola bringt die musikalische Chiffersprache seines Königs in Noten Seite 40
 — Seine Uebersetzung von Tosi's Anleitung zur Singekunst 84
 Anekdoten von Friedrich dem Grossen 40
 Angiolini, Stücke von ihm im Clavermagazin 38
 Aristoteles, von der menschlichen Stimme 84
 Asola, komponirte im vorigen Jahrhundert für den Dohm in Mailand

B.

- Bach, J. S. von dessen Choralgesänge
 — E. Ph. E. das erste Chor aus seinem Heilig für 2 Chöre
 — — Anmerkungen darüber
 — — zwei Litaneyen von ihm, angezeigt
 Benda, G. Sammlung vermischter Clavier- und Gesangsstücke, angezeigt
 — — Fr. Stücke von ihm, im Clavermagazin angezeigt
 Bertoni, F. ein Rondo aus einer Opera buffa
 — — verglichen mit einem Rondo aus einem Oratorium
 Bertuch, Stücke von ihm, im Clavermagazin, angezeigt
 Du Bos, seine Reflektions critiques
 Bressand, ein Operndichter des vorigen Jahrhunderts
 De Broses, über Sprache und Schrift
 Buononcini, eine Arie von ihm
 — — Anmerkungen über diese Arie

C.

- Clavermagazin herausgegeben von Nellstab angezeigt
 Cicero, von der menschlichen Stimme
 Clemens von Alexandrien über die menschliche Stimme
 Clerambault, eine Arie aus einer seiner Cantaten
 — — einige Anmerkungen darüber
 Conservatorien in Venedig
 Cramer, verdienstvoller Herausgeber von Schulzens Werken

D.

- Dalberg, F. v. Blücke eines Tonkünstlers in die Musik der Geister
 — — der sterbende Christ an seine Seele, eine Cantate, angezeigt

E.

- Eschenburg, dessen Anmerkungen zu Lessings Colleetaenen 85 und 86
 Elmenhorst, ein alter deutscher Operndichter 86

F.

- Fago, N. eine Cavatine aus einer Cantate von ihm
 — — ein Wort über diese Cavatine 69
 Fasch, C. Stücke von ihm im Clavermagazin angezeigt 38
 — — 2 Chöre aus seiner meisterhaften sechzehnstimmigen Messe 106 — 121
 — — ein Wort darüber 123
 Feind, ein alter deutscher Operndichter 86
 Feo, Franc. zwey kleine Säcke aus einem Motett zum Beweise, daß die enharmonischen Rückungen auch damals üblich waren 98
 — — Einige Anmerkungen dazu 122
 — — Nachricht von einer grossen Messe dieses unsterblichen Meisters 122
 Forkel, ein Wort über seine allgem. Geschichte der Musik 83
 Friedrich II. Charakterzüge an ihm 40, 66
 — — von dessen Stimme 85

G.

- Garve, eine Stelle aus dessen Cicero 85
 Glück, ein Gedicht auf seinen Tod 41
 — — eine Arie aus seiner ital. Oper Alceste 42
 — — Anmerkungen über diese Arie 66, 67
 — — ein Wort an seine Critiker 67, 68
 Göthe, von seinen Werken 89 = 90
 — — Stellen aus dessen Künstlers Apotheose 90, 91 und 92
 Graun, C. H. dessen Te Deum angezeigt 35
 — — von seiner Arie: misero pargholetto 66
 Gürlich, Stücke von ihm im Clavermagazin angez. 38
 50
 69

H.

- Händel, eine Cavatine aus seiner Oper Tamerlano 49
 — — ein Wort darüber 69
 58
 — — eine grosse Arie von ihm 70 = 74
 84
 — — einige Anmerkungen dazu 94 = 95
 84
 — — Nachricht von einem gestochenen Werke das die meisten Arien aus seinen grossen Opern enthält 95
 100
 123
 123
 17
 17

K.

- Kant, Stellen aus dessen Critik der Urtheilskraft 65, 67, 68
 87, 88, 89
 Kannengießer, Stücke von ihm im Clavermagazin 38
 61
 Kaiser, von seinen Opern, deren er über hundert komponirt hat 86
 61
 Kirchenmusik, fortgesetzte Abhandlung 16 = 18
 Kirchengesang, vierstimmig in Zürich 16
 Büchnau, seine Choralgesänge angezeigt 53
 Krumholz, ein grosser Harfenist in Paris 83
 — — Madame, eine grosse Harfenistin 83
 Kunze, sein Urtheil über Glück 68

2. Leo

L.

Leo, Leon, eine kleine Arie aus dessen Intermezzo: la Zingarella	75
— — einige Anmerkungen über diese Arie	96
Lessing, G. E. Nachrichten von der ehemaligen Hamburger Oper	85

M.

Mailand, von der dortigen Kirchenmusik	
Marcello, B. sein Charakter	
— — ein Kirchenduet von ihm	
— — einige Anmerkungen darüber	56
Marpurg, dessen historisch-kritische Beiträge	85
Metastasio, von seinen ins deutsche übersetzten Opern	86
Wertvürdige Stücke großer Meister 19 = 28. 42 = 54. 70 = 82. 98 = 121	
Moritz, sein Versuch einer deutschen Prosodie	96

N.

Naumann, Stücke von ihm im Claviermagazin angezeigt	
— — eine Cavatine von ihm aus der Oper Protefilao	76
— — einige Anmerkungen darüber	97

O.

Oesterlein, von seinen Flügeln	
Opiz, Martin, von seinen Schäferopern	85
Oratorien in Venedig	18

P.

Palestrina, von seinen Arbeiten für den Dohm in Mailand	
— — ein Chor von ihm	
— — Anmerkungen über dieses Chor und seinen Charakter	55
Pergolesi, ein Recitativ und eine Cavatine aus einer seiner Cantaten	99, 100
— — einige Anmerkungen dazu	123
Plutarch, von der menschlichen Stimme	84
Porpora, ein Chor aus einem Oratorio von ihm	53
— — ein Wort darüber	99
Postel, ein Operndichter des vorigen Jahrhunderts	85, 86
Prati, ein Rondò aus einem Oratorium von ihm	24 = 26
— — Anmerkungen darüber	57

Q.

Quintilian, von der menschlichen Stimme	84
---	----

R.

Rameau, eine Cavatine aus dessen Oper Castor et Pollux	74
— — einige Anmerkungen darüber	96
Rellstab, Stücke von ihm im Claviermagazin	39

Reichardt, J. F. eine Scene aus seiner ital. Oper Andromeda	58
— — eine Cavatine aus seiner ital. Oper Protefilao	79
— — fortgesetztes Verzeichniß seiner bis 1791 im Druck und Kupferstich erschienenen musikal. Werke 124.	125
— — fortgesetztes Verzeichniß seiner grösseren Werke	126

S.

16 = 17 Sachini, eine Arie aus dessen franz. Oper Renaud	47 = 48
17 — — einige Anmerkungen darüber	68
20 Salieri, sein Urtheil über Gluck	68
— — Scarlatti, Alessandro eine Arie aus einer seiner ital. Cantaten	52
— — ein Wort darüber	69
— — eine kleine Ariette von ihm	104
— — ein Wort darüber	123
Schulz, dessen Chöre und Gesänge zur Alhalia angez.	36 = 38
— — Stücke von ihm im Claviermagazin	38
— — sein Urtheil über Gluck	68
Scheidler, kleine Clavier- und Singestücke zweite Saml. angezeigt	63
38 Schmaal, in Regensburg von seinem Forte-piano's Seligkeit der Liebenden ein Gedicht von Höldy compo- nirt von Reichardt	83
76 Silbermann in Straßburg, von seinen Flügeln mit Pe- dal	6, 15
97 Spazier, R. Freimüthige Gedanken ic. angezeigt	83
83 Stain, in Augsburg von seinen Forte-piano's, ic.	61
85 Starzer, Lieder von ihm im Claviermagazin angezeigt	83
18 Sulzer, seine Theorie der schönen Künste	38

T.

Telemann, von dessen Liederbüche	34
Tonkunst, eine Rhapsodie	1 = 4
Tosß, dessen Anleitung zur Singekunst	84
Trauercantate auf den Tod Friedrichs II. von Reichardt, Nachricht davon	64
Türk, D. G. von den wichtigsten Pflichten eines Organisten angezeigt	35

W.

Walther in Wien, von seinen Forte-piano's	83
Wichtigkeit ächter Musikanstalten	5
Witthauer, J. W. Sechs Sonaten fürs Clavier angez.	63
— — Sammlung vermischter Clavier-Singestücke	63
Wolf, E. W. eine Sonate. Vier affektvolle Sonaten fürs Clavier	63

Z.

Zelter, Variations pour le Clavecin sur la Romance du mariage de Figaro angezeigt	67
— — VIII. Variazione d'un Rondò pel Forte-piano	63
— — Stücke von ihm im Claviermagazin	39